

# **AMTSBERICHT 2014**

# Wasserkorporation Brunnadern und Umgebung

## WASSERKORPORATION WALD-ST.PETERZELL

# GRUPPENWASSERVERSORGUNG OBERES NECKERTAL

Wasserkorporation Neckertal

**KORPORATIONSVERSAMMLUNG** 

DONNERSTAG, 9. APRIL 2015, 20.15H, REST. RÖSSLI, ST.PETERZELL

#### **Traktanden**

- Begrüssung und Einführung in den Ablauf der Korporationsversammlung, inkl. Rückblick auf die organisatorischen Veränderungen im Versorgungsgebiet
- 2 Wahl der Stimmenzähler
- 3 Protokoll
- 4 Jahresrechnung 2014 der Wasserkorporation Brunnadern und Umgebung und Antrag der GPK
- 5 Jahresrechnung 2014 der Wasserkorporation Wald-St.Peterzell und Antrag der GPK
- Jahresrechnung 2014 der Gruppenwasserversorgung Oberes Neckertal und Antrag der GPK
- 7 Voranschlag 2015 der Wasserkorporation Neckertal und Antrag der GPK
- 8 Gutachten zur Sanierung der Hauptleitung Bunt-St.Peterzell und Antrag des Verwaltungsrats
- 9 Gutachten zum Ersatz des Reservoirs Wald und Antrag des Verwaltungsrats
- 10 Allgemeine Umfrage

#### Rechtliches

Stimmberechtigt ist, wer im Korporationsgebiet wohnhaft ist und in Angelegenheiten der Politischen Gemeinde Neckertal das Stimmrecht besitzt. Stimmberechtigt sind ebenfalls ausserhalb des Korporationsgebiet wohnende Eigentümer von im Korporationsgebiet gelegenen Objekten, die der Wasserversorgung angeschlossen sind oder im Feuerschutz der Wasserversorgung stehen. Das Stimmrecht juristischer Personen sowie minderjähriger oder bevormundeter Eigentümer wird von ihrem Vertreter ausgeübt. Niemand darf mehr als zwei Stimmrechte ausüben.

Fehlende Stimmausweise können bis spätestens Donnerstag, 9. April 2015, 1200h, beim Finanzverwalter Werner Raschle, Ob. Baumgarten 13a, 9127 St.Peterzell oder direkt an der Korporationsversammlung bezogen werden. Anträge sind schriftlich einzubringen, um Missverständnisse bei der Auslegung zu vermeiden.

Das Protokoll der Korporationsversammlung liegt vom 23. April 2015 bis 7. Mai 2015 in der Gemeinderatskanzlei Neckertal in Mogelsberg öffentlich auf.

#### Inhaltsverzeichnis

Bericht 2014 der Wasserkorporation Brunnadern und Umgebung	1
Bericht 2014 der Wasserkorporation Wald-St.Peterzell	7
Bericht 2014 der Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal	13
Information zur Wasserkorporation Neckertal	19
Voranschlag 2015 der Wasserkorporation Neckertal	20
Gutachten zur Sanierung der Hauptleitung Bunt-St.Peterzell	25
Gutachten zum Neubau des Reservoirs Wald	27

# Jahresbericht des Präsidenten der Wasserkorporation Brunnadern und Umgebung

Geschätzte Korporationsmitglieder

Anfang 2015 hat die neu gegründete Wasserkorporation Neckertal den Betrieb aufgenommen. Die Wasserkorporationen Brunnadern und Wald-St.Peterzell, sowie die Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal wurden per Ende 2014 in die neue Wasserkorporation Neckertal überführt. Dank Ihrer Unterstützung konnten sämtliche Prozesse zur Neuorganisation im Jahr 2014 wie geplant durchgeführt werden. Wir können mit diesem Schritt insbesondere die Doppelspurigkeiten in den Verwaltungsaufgaben eliminieren. Ich freue mich, als Gebietsverantwortlicher von Brunnadern, weiterhin für unser kostbares Gut, das Trinkwasser mitverantwortlich zu sein.

### Jahresrechnung 2014

### Laufende Rechnung

•	Ertrag	Fr.	267'691.10
•	Aufwand	Fr.	244'623.45
Αι	ıfwandüberschuss (Verlust)	Fr.	- 23'067.65

#### Investitionsrechnung

•	Ertrag		Fr.	975'036.20
•	Aufwand		<u>Fr.</u>	888'563.00
ln۱	estitionsüberschuss (	(Verlust)	) Fr.	- 86'473.20

### Bemerkungen zur Jahresrechnung 2014:

- laufende Rechnung / Konto Behördenmitglieder:
  - Der Aufwand von Walter Rutz wurde im Konto Dienstleistungen Gemeinde verbucht
- laufende Rechnung / GRUWA Beitrag:
  - zur Rechnungsabgrenzung musste das 4. Quartal GRUWA Beitrag bereits Ende 2014 bezahlt werden. In diesem Konto sind deshalb 5 Quartale GRUWA Beiträge verbucht.
- laufende Rechnung / Dienstleistungen Dritter:
  - Mehraufwand für externer Berater zur Neuorganisation
- laufende Rechnung / Nachzahlung MWST.:
  - Nachzahlung MWST wegen zu hohen Vorsteuerabzügen in den Vorjahren
- Investitionsrechnung / Konto Wasserversorgung Homberg
  - wegen dem sehr guten Projektverlauf und diversen Einsparungen werden wir mit wesentlichen Minderkosten abrechnen können.

### **Neue Wasserversorgung Homberg / Hinteregg**

Bereits im Sommer 2014 konnten wir die neue Wasserversorgung in Betrieb nehmen. Ausstehend sind im Gebiet Hinteregg nur noch zwei Hausanschlüsse. Dank sehr guter Arbeit sämtlicher am Bau Beteiligter und das Entgegenkommen der Grundeigentümer, konnten wir die Anlagen nach unseren Vorstellungen in einwandfreier Qualität realisieren. Wegen der meist sehr trockenen Witterung und diversen Projektoptimierungen werden wir erfreulicherweise mit wesentlichen Minderkosten abrechnen können.

Patrick Naef

### Laufende Rechnung WKBU

Konto	Text	Voranschlag 2014		Rechnung 2014	ļ
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Gesamttotal	227'100	219'300	267'691.10	244'623.45
	Saldo		7'800		23'067.65
70	Wasserversorgung	206'300	219'300	246'891.10	244'623.45
	Saldo	13'000			2'267.65
70.3000	Löhne der Behördenmitglieder	12'000		7'818.50	
70.3030	Sozialversicherungsbeiträge	600		381.05	
70.3090	Übriger Personalaufwand	1'000		120.00	
70.3100	Büromaterial / Drucksachen	2'500		1'393.65	
70.3110	Zähler	1'500		593.20	
70.3120	Energie	8'000		7'543.65	
70.3130	Verbrauchsmaterial	500		199.65	
70.3131	GRUWA Beitrag	130'000		171'495.60	
70.3132	Wasserbezüge Dorfk. Wattwil	1'000		959.40	
70.3140	Unterhalt, Reparaturen	20'000		11'347.45	
70.3170	Spesenentschädigung	500		1'211.00	
70.3180	Versicherungen, Abgaben	1'500		1'186.10	
70.3181	Porti, Telefon, Spesen	2'000		2'053.10	
70.3182	Dienstleistungen Dritter	5'000		7'006.20	
70.3183	Dienstleistungen Gemeinde	14'000		14'366.20	
70.3184	Vorsteuerkürzung MWST			687.40	
70.3190	Nachzahlung MWST			12'513.75	
70.3210	Zinsaufwand	2'000		2'363.60	
70.3650	Schutzzonenbeiträge	2'200		2'212.00	
70.3651	Konzessionsgebühr Brauchwasser	2'000		1'439.60	
70.4200	Zinserträge				96.35
70.4340	Gebäudezuschlag / Feuerschutz		76'000		75'259.55
70.4341	Grund- und Konsumtaxen		112'000		120'884.40
70.4342	Grund- und Konsumtaxen / Teaplast Ebn	et	10'000		10'637.50
70.4360	Rückerstattungen / Verkäufe				
70.4390	Anschlusstaxen		12'000		24'316.50
70.4400	Anteile an Bundeseinnahmen				4'149.15
70.4510	Rückerstattung GVA				
70.4520	Rückerstattung Gemeinde (Hydranten)		9'300		9'280.00
70.4530	Rückerstattungen Gemeind (Netzern.)				
99	Abschlusskonti	20'800		20'800.00	
	Saldo		20'800		20'800.00
99.3310	Ordentliche Abschreibungen	20'800		20'800.00	

# Bestandesrechnung WKBU

Konto	Text	Anfangsbestand per 01.01.2014	Endbestand per 31.12.2014
1	Aktiven	633'715.55	567'492.05
10	Finanzvermögen	425'705.35	293'808.65
100	Flüssige Mittel	283'760.40	124'740.45
7.100200	Raiffeisenbank Neckertal	283'760.40	124'740.45
1013	Gebühren, Angaben, Entgelte	121'085.90	116'045.45
7.101300	Debitoren (Gebühren/Ansschlusstaxen)	121'085.90	116'045.45
1014	Guthaben von Gemeinwesen	19'999.85	
7.101400	Bund, Kanton, Gemeinden	19'999.85	
1015	Verrechnungssteuer		22.75
7.101500	Verrechnungssteuerguthaben		22.75
1080	Transitorische Aktiven	859.20	
7.108000	Transitorische Aktiven	859.20	53'000.00
11	Verwaltungsvermögen	208'010.20	273'683.40
1101	Tiefbauten	208'010.20	273'683.40
7.110104	Leitungserneuerung Austr.	63'749.90	57'349.90
7.110106	Brauchwasser Neckerplast	25'358.60	18'239.60
7.110108	Anlagenerneuerungen Reitenberg	19'477.05	14'720.05
7.110109	Leitungserneuerung Furt	5'994.90	
7.110110	Wasserversorgung Homberg	93'429.75	178'878.95
2	Passiven	633'715.55	567'492.05
2 20	Fremdkapital	542'218.90	
200	Laufende Verpflichtungen	135'054.25	
7.200000	Kreditoren VRSG	135'054.25	
201	Kurzfristige Schulden	201.25	
7.201100	Kontokorrentschuld bei Gemeinde	201.25	
202	Mittel- und langfristige Schulden	300'000.00	
7.202100	Landwirtschaftliche Kreditkasse	100'000.00	
7.202101	Raiffeisenbank Neckertal bis 31.12.2014	200'000.00	
2080	Transitorische Passiven	106'963.40	
7.208000	Transitorische Passiven	106'963.40	
29	Eigenkapital	91'496.65	68'429.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	91'496.65	
2990	Jahresergebnis	-3'148.15	
7.299000	Jahresergebnis	-3'148.15	
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	94'644.80	
7.299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	94'644.80	
	-		

## **Investitionsrechnung WKBU**

Konto	Text	Voranschlag 2014		Rechnung 2014	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
70	Wasserversorgung Saldo	1'659'336	1'376'753 282'583	975'036.20	888'563.00 86'473.20
700	Wasserversorgung	1'659'336	1'376'753	975'036.20	888'563.00
7001	Wasserversorgung Homberg	1'659'336	1'376'753	975'036.20	880'237.00
7001.5010	Baukosten	1'659'336		913'147.75	
7001.5011	Vorsteuerkürzungen von			61'888.45	
	Beiträgen				
7001.5810	Planungskosten				
7001.6600	Beiträge Bund		569'550		60'000.00
7001.6610	Beiträge GVA und Staat		360'370		553'000.00
7001.6620	Beiträge Gemeinden		241'800		
7001.6630	Beiträge Grundeigentümer / Rückerstattungen		135'033		197'237.00
7001.6690	Beiträge Patenschaft für Berggemeinden		70'000		70'000.00
7009	diverse Bauprojekte				8'326.00
7009.6310	Einlageentsteuerung diverser Bauprojekte				8'326.00

### **Zusammenzug Verwaltungsrechnung 2014**

	Aufwand	Ertrag	Saldo
Laufende Rechnung Aufwandüberschuss (Verlust)	267'691.10	244'623.45	-23'067.65
Investitionsrechnung Investitionsüberschuss (Verlust)	975'036.20	888'563.00	) -86'473.20

Es liegen keine anderen offenlegungspflichtigen Sachverhalte vor.

### Wasserkorporation Neckertal

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Korporationsversammlung der Wasserkorporation Neckertal

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2014 der **Wasserkorporation Brunnadern** geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Die Jahresrechnung 2014 der Wasserkorporation Brunnadern sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat, den Wasserwarten und den anderen Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Mogelsberg, 9. Februar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission:

Adrian Kälin (Präsident

Claudia Jud (Protokollführerin)

Anny Bleiker (Mitghed)

Beat<del>rice</del> Müller (Mitglied)

Adrian Riss (Mitglied) 1

# Jahresbericht des Präsidenten der Wasserkorporation Wald- St. Peterzell

#### **Wasserkorporation Neckertal**

So nennt sich die neue Organisation, welche die Förderung und Versorgung von Trink- und Löschwasser im oberen Neckertal betreibt. Nach etlichen Sitzungen und Abstimmungen sind nun die "Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal" (GRUWA), die "Wasserkorporation Brunnadern und Umgebung" und die "Wasserkorporation Wald- St.Peterzell" unter einem Dach. Mit den Partnergemeinden der GRUWA, dazu gehören Bächli, Hemberg, Oberhelfenschwil, Dicken und Schwellbrunn, sind Lieferverträge ausgearbeitet worden, welche weitgehend den vorgängigen Vereinbarungen entsprechen. Mit der Auflösung der GRUWA gehören nun sämtliche Anlagen der Wasserförderung, von der Quellfassung über die Reservoire bis zu den Versorgungsleitungen, zum Aufgabenbereich der Wasserkorporation Neckertal.

Mit der Zusammenlegung der drei Organisationen sind Strukturen vereinfacht worden, und zudem wurde eine zukunftsorientierte und Arbeitsplatzerhaltende Organisation geschaffen.

#### Leitungserneuerung Wald- Wohnheim Landscheide

Wegen Belagserneuerung und Bau einer Pforte beim Fussgängerstreifen Wohnheim, welche der Kanton im 2015 ausführen wird, haben wir die Transportleitungen und sämtliche Hydranten- und Hausanschlussleitungen in diesem Streckenabschnitt erneuert. Auf Wunsch der Feuerwehr wurden 2 Hydranten neu platziert, und 1 Hydrant aufgehoben. Während der ganzen Bauzeit durften wir auf das Verständnis der Anstösser zählen, und dafür dass an dieser viel befahrenen Strasse keine Unfälle passiert sind, gebührt den Unternehmern für ihre umsichtige Arbeit ein herzlicher Dank.

#### Leitungserneuerung Dorf St. Peterzell- Bunt

In diesem Abschnitt sind in letzter Zeit wiederholt Leitungsbrüche aufgetreten. Zudem haben wir in dieser wichtigen Hauptleitung noch Abschnitte mit relativ kleinen Rohrquerschnitten. Es ist vorgesehen, diesen Leitungsabschnitt im Jahre 2015 zu sanieren. Weiteres entnehmen Sie auch dem beigelegten Gutachten.

#### Neubau Reservoir Wald

Das bestehende Reservoir mit Trink- und Löschwasserkammern stammt aus dem Jahre 1906. Eine Renovation dieser Anlage lohnt sich nicht mehr. Deshalb wurde beschlossen das Reservoir ganz zu ersetzen und auch ein neuer Standort zu wählen. Mit dem Neubau an der Arnigstrasse ist die Zufahrt jederzeit gewährleistet, und mit der gleichen Höhe über Meer werden auch die Druckverhältnisse im Leitungssystem nicht geändert. Weiteres entnehmen Sie dem beigelegten Gutachten.

#### **Finanzen**

Die Rechnung 2014 schliesst bei Abschreibungen von Fr. 52'435.35 mit einem Reinverlust von Fr. 68'275.02. Die grösste Budgetdifferenz ergab sich beim Konto "Wasser GRUWA für Wiederverkauf". Weil die GRUWA per Ende 2014 aufgelöst wurde, ist deren Rechnungsjahr nicht wie üblich per 30. September abgerechnet worden, sondern am 31. Dez. Dies hatte zur Folge dass der Wassereinkauf für die GRUWA-Partner über 5 Quartale erfolgte.

Die Rückerstattungen von GVA und Gemeinde waren etwas höher als vorgesehen, und für die Neuorganisation der Korporationen wurde weniger Aufwand notwendig als vorgesehen. Weil auch weniger Abstimmungen notwendig waren als angenommen, wurden auch weniger Drucksachen benötigt. Mehraufwand ergab der bauliche Unterhalt, weil doch einige Leitungsabschnitte ihr Lebensalter erreicht haben.

#### **Personelles**

Mit dem Zusammenschluss der Korporationen und der Auflösung der GRUWA sind auch Veränderungen in den Räten erfolgt. Per Ende 2014 sind folgende Personen aus unserer Korporation zurückgetreten: Yvonne Nef als Aktuarin; Norbert Müller als Beisitzer und Hydrantenobmann, Markus Bischofberger als Vizepräsident und Verwaltungsrat GRUWA und Christof Keller als Mitglied der GPK. Ein herzliches Dankeschön nochmals für die geleistete Arbeit an die Zurückgetretenen.

Während der Zeit als Präsident der Wasserkorporation Wald- St. Peterzell durfte ich stets auf die tatkräftige Unterstützung des Verwaltungsrates und der Wasserwarte zählen, wofür ich mich herzlich bedanken möchte. Bedanken möchte ich mich auch bei den Stimmbürgern für das Vertrauen und die stets gute Zusammenarbeit bei Bauwerken das mir entgegengebracht wurde.

Auf Ihren Besuch an unserer Bürgerversammlung freuen wir uns.

Der ehemalige Präsident

Paul Frischknecht

## Jahresabschluss 2014 Wasserkorporation Wald-St. Peterzell

### Bestandesrechnung

### **AKTIVEN**

Kto	Bezeichnung	Stand per 31.12.2013	Veränderung	Stand per 31.12.2014
10	FINANZVERMÖGEN	920'897.32	-13'468.17	907'429.15
100	Flüssige Mittel	109'478.97	-29'466.87	80'012.10
1000	Kasse	64.85	-64.85	
1002	Raiffeisen Kontokorrentkonto	109'414.12	-29'402.02	80'012.10
101	Guthaben	12'740.34	23'807.32	36'547.66
1013	Debitoren	11'182.99	24'024.94	35'207.93
1015	Guthaben Verrechnungssteuer	1'557.35	-217.62	1'339.73
102	Anlagevermögen	798'678.01	-7'808.62	790'869.39
102000	Raiffeisen Sparheft	98'256.69	42'412.70	140'669.39
102001	SG KB Namensparkonto	221.32	-221.32	
102002	Festverzinsl. Wertpapiere	150'000.00	-50'000.00	100'000.00
1021	Anteilsschein Raiffeisen	200.00		200.00
1022	Darlehen GRUWA	550'000.00		550'000.00
11	VERWALTUNGSVERMÖGEN	220'426.64	37'285.10	257'711.74
110	Sachgüter	220'426.64	37'285.10	257'711.74
110100	Reservoir Herrenweid	12'725.35	-12'726.00	
110101	Netzerw. Stofel-Schönenbüel	38'969.95	-12'989.00	25'980.95
110102	Leitung Schäflibrücke	9'281.20	-4'641.00	4'640.20
110103	Überbauung Tüfi	17'250.85	2'587.00	19'837.85
110104	Neue Leitung Hauptstrasse	21'150.27	-7'049.00	14'101.27
110105	Hydr.netzerw. Baumgarten	21'686.64	-2'711.00	18'975.64
110106	Heimatgut Hydrantenleitung	10'382.71	-2'595.00	7'787.71
110107	Druckreduzierventil Herrenweid	21'803.28	442.56	22'245.84
110108	Leitungssanierung Dorf	67'176.39	3'819.05	70'995.44
110109	Leitungserneuerung Hauptstr- Landscheidi		73'146.84	73'146.84
	TOTAL AKTIVEN	1'141'323.96	23'816.93	1'165'140.89
PASSI\	/EN			
		004452.70	02/004 05	400/545.05
20	FREMDKAPITAL	98'453.70	92'091.95	190'545.65
2000	Kreditoren	92'953.70	97'953.70	190'545.65
2080	Transitorische Passiven	5'500.00	-5'500.00	
29	EIGENKAPITAL	1'089'988.03	-47'117.77	1'042'870.26
2900	Eigenkapital	1'089'988.03	-47'117.77	1'042'870.26
	TOTAL PASSIVEN	1'188'441.73	86'453.22	1'188'441.73
	Reinverlust per 31.12.2014			-68'275.02
	TOTALE	1'141'323.96	-21'157.25	1'165'140.89

### Verwaltungsrechnung

### **ERTRAG**

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2014	Voranschlag 2014	
		Aufwand Ertrag	Aufwand Ertrag	
42	VERMÖGENSERTRÄGE	12'453.81	11'450.00	
4200	Ertrag aus Kontokorrentkonti	25.85	50.00	
4220	Anlagen Finanzvermögen	12'427.96	11'400.00	
43	ENTGELTE	252'935.72	254'200.00	
4340	Gebäudebeiträge	79'854.50	80,000.00	
43401	Gebühren für Wasserbezüge	118'935.12	120'000.00	
4341	Anschlussgebühren	49'929.02	49'700.00	
4342	Feuerschutzgebühren	4'217.08	4'500.00	
45	RÜCKERSTATTUNGEN / SUBVENTIONEN	28'334.00	22'000.00	
4510	Rückerstattungen GVA / Kanton	15'410.00	12'000.00	
4520	Rückerstattungen Gemeinde Neckertal	12'924.00	10'000.00	
46	BEITRÄGE	10'360.00	10'300.00	
4620	Beiträge Gemeinde Neckertal	10'360.00	10'300.00	
	TOTAL ERTRAG	304'083.53	297'950.00	

### **AUFWAND**

Konto Bezeichnung		Rechnung	2014 Vora	Voranschlag 2014	
		Aufwand	Ertrag Aufw	and Ertrag	
30	PERSONALAUFWAND	21'307.17	27'90	0.00	
3000	Löhne Behörden/Kommissionen	4'140.00	5'00	0.00	
3010	Löhne Verwaltung / Betr.	13'300.00	18'20	0.00	
3030	Sozialversicherungsbeiträge	2'057.40	3'30	0.00	
3050	Unfall- / Krankenversicherungen	100.00	10	0.00	
3090	Übriger Personalaufwand	1'709.77	1'30	0.00	
31	SACHAUFWAND	298'616.03	252'10	0.00	
3100	Büromaterial/Drucksachen	2'072.69	7'50	0.00	
3110	Anschaffungen Geräte/Mobiliar/Maschinen	0.00	(	0.00	
3130	Wasser GRUWA für Wiederverkauf	255'124.99	205'00	0.00	
3140	Baulicher Unterhalt	14'203.72	10'00	0.00	
3141	Unterhalt Hydranten	5'056.53	9'00	0.00	
3160	Mieten/Pachtzins/Benützung	3'920.00	3'60	0.00	
3170	Spesenentschädigung	534.40	80	0.00	
3181	Dienstleistungen Honorare	11'356.75	12'00	0.00	
3182	Debitorenverlust	6.00	10	0.00	
3184	Porti- und Bankgebühren	2'845.26	1'80	0.00	
3185	Versicherungen und Abgaben	1'870.00	1'10	0.00	
3190	Übriger Aufwand	1'626.39	1'20	0.00	
33	ABSCHREIBUNGEN	52'435.35	52'44	0.00	
3310	Ordentliche Abschreibungen	52'435.35	52'44	0.00	
	TOTAL AUFWAND	372'358.55	332'44	0.00	
	Reinverlust	-68'275.02	-34'49	0.00	
	TOTALE	304'083.53	297'95	0.00	

### **Investitionsrechnung 2014**

Konto	Bezeichnung	Rechnung 2014	Voranschlag 2014
		Aufwand	Aufwand
110109	Leitungserneuerung Hauptstr-Landscheidi	73'146.84	140'000.00

Es liegen keine anderen offenlegungspflichtigen Sachverhalte vor.

### Wasserkorporation Neckertal

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Korporationsversammlung der Wasserkorporation Neckertal

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 2014 der **Wasserkorporation Wald-St. Peterzell** geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Die Jahresrechnung 2014 der Wasserkorporation Wald-St. Peterzell sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat, den Wasserwarten und den anderen Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

St. Peterzell, 14. Februar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission:

Adrian Kälin (Präsident

Claudia Jud

(Protokollführerin)

Anny Bleiker

(Mitglied)

Beatrice Müller

(Mitglied)

Adrian Riss (Mitglied)

# Jahresbericht des Präsidenten der Gruppenwasserversorgung Oberes Neckertal

1.10.2013 bis 31.12.2014 ("Langjahr")

Im Jahr 1964 gründeten die Wasserkorporation Brunnadern, die Dorfkorporation St.Peterzell und die Wasserkorporation Wald zusammen mit der politischen Gemeinde St.Peterzell den Zweckverband Gruppenwasserversorgung Oberes Neckertal, GRUWA. Hauptziel war die Verbindung der drei Netze miteinander. So wollte man die immer wieder auftretende Wasserknappheit in St.Peterzell und Wald mit dem in reichlichen Mass fliessenden Wasser von Brunnadern lindern. Im Verlauf der Jahre traten noch weitere Mitglieder der GRUWA bei: 1973 die Gemeinde Schwellbrunn, die Wasserkorporation Bächli im Jahr 1978, die Wasserkorporation Oberhelfenschwil im Jahr 1988, die Wasserkorporation Hemberg im Jahr 1993, und die Dorfkorporation Dicken im Jahr 2005.

Mit der Gemeindefusion zur Gemeinde Neckertal im Jahr 2009 lagen plötzlich die grössten Abnehmer der GRUWA auf dem Gebiet einer einzigen politischen Gemeinde.

Die technischen, administrativen und organisatorischen Anforderungen an die Führung einer Wasserversorgung wurden immer anspruchsvoller. Zudem wurde es schwieriger, interessierte, engagierte und ausgebildete Mitglieder für Verwaltung und Betrieb zu finden. Aus diesem Grund hat man sich für eine grundlegende Anpassung der Organisation der Wasserversorgung im Neckertal entschieden. Aus den 3 Organisationen GRUWA, WK Brunnadern und WK Wald-St.Peterzell wurde eine einzige Wasserkorporation Neckertal. Dies bedeutete konkret die Auflösung des Zweckverbandes GRUWA und die Überführung von Aktiven und Passiven der GRUWA in die neue Wasserkorporation Neckertal.

Im Verlauf des Jahres 2014 fanden, nach den entsprechenden Diskussionen und Entscheiden in den 3 Wasserversorgungsunternehmungen, die notwendigen Schritte zur Auflösung des Zweckverbands GRUWA statt.

Per 1. Januar 2015 wurde somit nach genau 50 Jahren im Dienste der Wasserversorgung der Zweckverband GRUWA aufgelöst und dessen Aufgaben und Verantwortungen von der Wasserkorporation Neckertal übernommen. Die anderen Mitglieder der GRUWA werden über Lieferverträge weiter mit Wasser von der WK Neckertal versorgt.

Das letzte Geschäftsjahr der GRUWA (1.10.2013 bis 31.12.2014) war, neben dem oben genannten Organisationsprojekt, geprägt durch 2 grössere Bauprojekte. So konnte das Projekt zum Ersatz des über 100 Jahre alten Reservoirs Homberg durch das neue Reservoir Appenwil inklusive Neubau der Zuleitung und Sanierung von Quellen im Homberg erfolgreich abgeschlossen werden. Auf dem Gebiet des Dorfteils Wald musste zudem auf der Hauptstrasse ein längeres Teilstück der Leitung saniert werden. Beide Projekte konnten ohne negative Überraschungen und im Rahmen des Budgets abgeschossen werden.

Die Rechnung der GRUWA schliesst mit einem positiven Ergebnis von CHF 122'510.10 ab. Beim Vergleich der Zahlen des Abschlusses mit dem Budget und den Zahlen des Vorjahrs ist zu berücksichtigen, dass der vorliegende Abschluss wegen des "Langjahres" eine Periode von 5 Quartalen umfasst. Deshalb vergrösserten sich nicht nur einzelne Positionen linear, z.T. ergab sich eine Verdoppelung, wenn bestimmte Ausgaben wie Schutzzonenentschädigungen, Verwaltungskosten traditionell jeweils im Dezember getätigt worden sind. Grundsätzlich blieben die Kosten und Erträge im Bereich der Budgets. Einziger Sonderposten ist die Kompensation von CHF 60'000 an die Bürgergemeinde Schwellbrunn als Folge der Auflösung der GRUWA und weil Schwellbrunn keinen langfristigen Liefervertrag abschliessen wird.

Der Präsident der GRUWA dankt den Mitgliedern und Organen der GRUWA für die langjährige vertrauensvolle Zusammenarbeit und die konstruktive Unterstützung der Neuordnung der Wasserversorgung im Neckertal.

Hanspeter Bär Präsident GRUWA

Laufende Rechnung GRUWA							
Konto	Text	Voranschlag 2014	Voranschlag 2014	Rechnung 2014	Rechnung 2014		
	Gesamttotal	Aufwand <b>356'800</b>	Ertrag <b>460'000</b>	Aufwand <b>500'135.25</b>	Ertrag <b>622'645.35</b>		
	Saldo	103'200	400 000	122'510.10	022 043.33		
3	Aufwand	356'800		500'135.25			
	Saldo		356'800	200 -001-0	500'135.25		
30	Personalaufwand	44'700		71'636.65			
	Saldo		44'700		71'636.65		
2.3000	Löhne Behördenmitglieder	15'000		18'836.50			
2.3010	Löhne Betriebswarte	25'000		49'148.50			
2.3030	Sozialversicherung	3'000 200		1'896.10			
2.3050 2.3090	Unfallversicherung Uebriger Personalaufwand	1'500		210.00 1'545.55			
2.0000	occongen rendendidamana	1300		10.000			
31	Sachaufwand	161'000		181'929.75			
2 2400	Saldo	500	161'000	41004.50	181'929.75		
2.3100 2.3110	Büromaterial, Drucksachen Anschaffung Mobilien, Maschinen	500		1'004.50			
2.3110	Energie, Wasser	25'000		26'408.95			
2.3130	Verbrauchsmaterial	500		612.70			
2.3140	Baulicher Unterhalt	50'000		48'937.10			
2.3150	Uebriger Unterhalt	5'000		7'110.25			
2.3160	Mietzinsen Archiv	200					
2.3170	Spesenentschädigungen	3'000		5'110.75			
2.3180	Versicherungen, Abgaben	12'000		9'860.80			
2.3181	Wasserproben	5'000		7'120.15			
2.3182	Honorare	35'000		37'695.55			
2.3183	Verwaltungsentschädigung	8'000		13'909.15			
2.3184	Porti, Bankspesen	300		183.05			
2.3185 2.3190	Telefon, Telealarm	1'500 15'000		2'223.40 21'753.40			
2.5190	Schutzzonenentschädigungen	13 000		21 /55.40			
32	Schuldzinsen	12'000		9'718.85			
2 2210	<b>Saldo</b> Schuldzinsen	12'000	12'000	9'718.85	9'718.85		
2.3210	Schuldzinsen	12 000		9 /18.85			
33	Abschreibungen	139'100		176'850.00			
2.3300	Saldo Abschreibungen	139'100	139'100	176'850.00	176'850.00		
2.5500	Absencebungen	133 100		170 030.00			
34	Anteile und Beiträge ohne Zweckl	oindung		60'000.00			
2 2410	Saldo	Coburollhrunn		60,000 00	60'000.00		
2.3410	Entschädigung Wasserbezugsrecht	Schweilbrunn		60'000.00			
4	Ertrag		460'000		622'645.35		
	Saldo	460'000		622'645.35			
42	Vermögenserträge				293.15		
72	Saldo			293.15	293.13		
2.4200	Zinsertrag				293.15		
43	Entgelte				51'697.75		
73	Saldo			51'697.75	31 037.73		
2.4360	Rückerstattungen				51'697.75		
44	Anteile und Beiträge ohne Zweck	oindung			14.45		
2.4400	Saldo Anteile an Bundeseinnahmen			14.45	14.45		
46	Beiträge Saldo	460'000	460'000	570'640.00	570'640.00		
2.4610	Beiträge Kanton		5'000	2130.0.0	8'140.00		
2.4620	Beiträge Gemeinden		5'000				
2.4630	Beiträge Vertragspartner		450'000		562'500.00		

Bestandesre Kontonummer	chnung GRUWA Text	Anfangsbestand	Veränderung	Veränderung	Endbestand
	Gesamttotal Saldo	1.1.2013	Zugang	Abgang	31.12.2014
1	Aktiven Saldo	2'066'787.42	35'886.00	35'886.00	2'030'901.42
10	Finanzvermögen Saldo	810'642.09	183'311.10	183'311.10	627'330.99
100	Flüssige Mittel	275'589.29	_	23'097.20	252'492.09
2.100200	Saldo RB Neckertal Konto 22236.91	275'589.29	23'097.20	23'097.20	252'492.09
101	Guthaben Saldo	535'052.80	167'104.30	167'104.30	367'948.50
2.101300	Debitoren	1'732.60	107 104.30	1'732.60	
2.101400 2.101401	Beiträge Bund Beiträge Kanton	180'289.20 148'000.00		180'289.20 148'000.00	
2.101402	Beiträge Gemeinden		38'555.60		38'555.60
2.101403 2.101500	Vertragspartner Verrechnungssteuern	205'000.00 31.00	124'259.25 102.65		329'259.25 133.65
2.101300 2.101900 2.101901	Vorsteuer LR Vorsteuer IR	31.00	102.03		133.03
108	Transitorische Aktiven		6'890.40		6'890.40
2.108000	<b>Saldo</b> Transitorische Aktiven		6'890.40	6'890.40	6'890.40
11	Verwaltungsvermögen	1'256'145.33	147'425.10		1'403'570.43
	Saldo		- 17 1-01-0	147'425.10	_ 100 07 01 10
110	Sachgüter Saldo	1'256'145.33	147'425.10	147'425.10	1'403'570.43
1101	Tiefbauten	1'256'145.33	147'425.10		1'403'570.43
2.110108	Saldo Grundwasserfassung Spreitenbach	216'425.73		<b>147'425.10</b> 26'475.00	189'950.73
2.110109	Leitungserneuerung Hauptstrasse Wald	122'072.70		14'950.00	107'122.70
2.110110	Betriebszentrale/Fernsteuerung	270'756.00		54'250.95	216'505.05
2.110111 2.110112	Druckbrecher und Steuerung Herrenweid Reservoir Homberg	51'026.00 438'589.05	61'998.95	6'406.50	44'619.50 500'588.00
2.110112	Sanierung Quellen Scharten	53'480.95	01 998.93	17'546.65	35'934.30
2.110114	Sanierung Pumpwerk Gründen	72'796.85		9'329.65	63'467.20
2.110115 2.110116	Sanierung Reservoir Arnig Leitungssanierung Landscheide	30'998.05	216'717.55	2'332.65	28'665.40 216'717.55
2	Passiven Saldo	2'066'787.42	35'886.00	35'886.00	2'030'901.42
20	Fremdkapital	1'253'444.40		158'396.10	1'095'048.30
	Saldo		158'396.10		
200	Laufende Verpflichtungen Saldo	198'030.30	115'982.00	115'982.00	82'048.30
2.200000	Kreditoren	197'935.30	115 962.00	115'887.00	82'048.30
2.200001	Kreditor MWST				
2.200900 2.200901	Durchgangskonto Durchgangskonto Sozialversicherung	95.00		95.00	
201	Kurzfristige Schulden	33.00		33.00	
2.201000	Saldo RB Neckertal 22236.91				
202	Mittel- und langfristige Schulden Saldo	1'050'000.00	90'000.00	90'000.00	960'000.00
2.202100	Wasserkorporation Wald-St. Peterzell	100'000.00			100'000.00
2.202101 2.202102	Wasserkorporation Wald-St. Peterzell Wasserkorporation Wald-St. Peterzell	100'000.00			100'000.00
2.202102	Wasserkorporation Wald-St. Peterzell	150'000.00			150'000.00
2.202104	Wasserkorporation Wald-St. Peterzell	200'000.00			200'000.00
2.202105	Landwirtschaftliche Kreditgenossenschaft	500'000.00		90'000.00	410'000.00
204	Rückstellungen Saldo				
2.204001	Rückstellung Steuerkabel Brunnadern				
208	Transitorische Passiven	5'414.10	47'585.90		53'000.00
2.208000	Saldo Transitorische Passiven	5'414.10	47'585.90	47'585.90	53'000.00
29	Eigenkapital	813'343.02	122'510.10		935'853.12
	Saldo	010 0-10.02		122'510.10	333 333.12
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	813'343.02	122'510.10	122540 40	935'853.12
2.299000	Saldo Jahresergebnis	58'180.57	64'329.53	122'510.10	122'510.10
2.299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	755'162.45	58'180.57		813'343.02

### Investitionsrechnung GRUWA

	nsrecnnung GROWA			\/  -	\/		
Kontonumm er	Text	Rechnung 2013	Rechnung 2013	Voranschlag 2014	Voranschlag 2014	Pachaung 2014	Rechnung 2014
еі	Text	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Rechnung 2014 Ausgaben	Einnahmen
	Gesamttotal	840'221.35	525'524.60	1'436'000	828'700	840'209.85	515'934.75
	Saldo	040 221.03	314'696.75	1 430 000	607'300	040 203103	324'275.10
	Betriebszentrale/Fernste						
2002	uerung	33'373.25	199'602.05		4'500	402.05	5'428.00
	Saldo	166'228.80		4'500		5'025.95	
2002.5010	Baukosten	33'373.25				402.05	
2002.6310	Rückerstattung MWST		420/524.00				
2002.6610	Beiträge Kanton Beiträge Gemeinde		120'624.00		41500		E!430.00
2002.6620	Beitrage Gemeinde		78'978.05		4'500		5'428.00
	Druckbrecher und						
2003	Steuerung Herrenweid	11'877.15	6'415.55			12.50	169.00
	Saldo		5'461.60			156.50	
2003.5010	Baukosten	11'877.15				12.50	
2003.6310	Rückerstattung MWST						
2003.6610	Beiträge Kanton		3'469.00				
2003.6620	Beiträge Gemeinde		2'946.55				169.00
	Reservoir Homberg /						
2005	Appenwil	719'944.05	299'495.00	1'210'000	725'000	601'263.95	483'115.00
	Saldo		420'449.05		485'000		118'148.95
2005.5010	Baukosten	671'444.05		1'160'000		569'922.15	
	Vorsteuerkürzungen von						
2005.5011	Beiträgen	401=00.00		=01000		31'341.80	
2005.5810	Projektierungskosten	48'500.00	4501000.00	50'000	001000		
2005.6600	Beiträge Bund		150'000.00		90'000		721000.00
2005.6610	Beiträge Kanton		148'000.00		160'000		72'000.00
2005.6620	Beiträge Gemeinde		11405.00		225'000		101'115.00
2005.6630	Rückerstattung Dritter Beiträge Patenschaft für		1'495.00				60'000.00
2005.6690	Berggemeinden				250'000		250'000.00
2005.0050	berggementaen				250 000		250 000.00
	Sanierung Quellen						
2007	Scharten	36'581.90		6'000	25'500	5'738.00	17'034.65
	Saldo		36'581.90	19'500		11'296.65	
2007.5010	Baukosten	36'581.90		6'000		4'476.15	
	Vorsteuerkürzungen von						
2007.5011	Beiträgen					1'261.85	
2007.6610	Beiträge Kanton				13'500		9'042.00
2007.6620	Beiträge Gemeinde				12'000		7'992.65
	6. t						
2000	Sanierung Pumpwerk Gründen	71446.05	201042.00		400	425.25	F4F 00
2008	Saldo	7'446.95 12'565.05	20'012.00	400	400	135.35 379.65	515.00
2008.5010	Baukosten	7'446.95		400		135.35	
2008.5610	Beiträge Kanton	7 440.55	11'442.00			133.33	
2008.6620	Beiträge Gemeinde		8'570.00		400		515.00
2000.0020	beitruge Gemeinde		0 37 0.00		100		313.00
	Sanierung Reservoir						
2009	Arnig	30'998.05		20'000	13'300	11'165.45	9'673.10
	Saldo		30'998.05		6'700		1'492.35
2009.5010	Baukosten	30'998.05		20'000		10'448.90	
	Vorsteuerkürzungen von						
2009.5011	Beiträgen					716.55	
2009.6610	Beiträge Kanton				7'500		5'531.00
2009.6620	Beiträge Gemeinde				5'800		4'142.10
	Leitungssanierung						
2010	Landscheide			200'000	60'000	221'492.55	
2010 5010	Saldo			2001000	140'000	2241402 ==	221'492.55
2010.5010	Baukosten			200'000	201000	221'492.55	
2010.6610 2010.6620	Beiträge Kanton				30'000 30'000		
2010.0020	Beiträge Gemeinde				30 000		

Es liegen keine anderen offenlegungspflichtigen Sachverhalte vor.

### Wasserkorporation Neckertal

#### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Korporationsversammlung der Wasserkorporation Neckertal

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung für das Rechnungsjahr 1. Oktober 2013 bis 31. Dezember 2014 der **Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal** geprüft.

Für die Jahresrechnung und die Amtsführung ist der Verwaltungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Haushaltsvorschriften, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Bei der Prüfung der Amtsführung wird beurteilt, ob die Voraussetzungen für eine gesetzeskonforme Amtsführung gegeben sind.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Jahresrechnung und die Amtsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Die Jahresrechnung 2013/14 der Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal sei zu genehmigen.

Wir danken dem Verwaltungsrat, den Wasserwarten und den anderen Mitarbeitenden der Verwaltung für die gute Erfüllung ihrer Aufgaben.

Mogelsberg, 18. Februar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission:

Adrian Kälin (Präsident

Claudia Jud (Protokollführerin)

Apply Bleiker (Mitglied)

Beatrice Müller (Mitglied)

Adrian Riss (Mitglied)



### Information zur neu gebildeten Wasserkorporation Neckertal

Am 1. Januar 2015 hat die Wasserkorporation Neckertal WKN ihre Tätigkeit aufgenommen. Die Wasserkorporation Neckertal ist aus dem Zusammenschluss der beiden langjährigen Wasserkorporationen von Wald-St.Peterzell (WKWS) und von Brunnadern (WKBU) entstanden. Zudem hat die Wasserkorporation Neckertal die Funktion des Zweckverbands Gruppenwasserversorgung oberes Neckertal (GRUWA) übernommen.

Damit ist die neue Wasserkorporation Neckertal auf dem Versorgungsgebiet der bisherigen Korporationen WKWS und WKBU für die ganzheitliche Wasserversorgung von der Quelle bis zum Kunden verantwortlich.

#### Ihre Kontaktpersonen:

Präsident der WK Neckertal Bär Hanspeter Lärchenstr. 3 9105 Wald-Schönengrund Natel 079 406 23 16 Wasserwart im Gebiet Wald-St.Peterzell: Rutz Werner Stofel 9127 St.Peterzell Tel. 071 361 17 33, Natel 077 461 87 72

Wasserwart im Gebiet Brunnadern: Rutz Walter Furtstr. 53 9125 Brunnadern Tel. 071 374 13 18, Natel 079 349 39 90

Die Organisation der Wasserkorporation Neckertal setzt sich folgendermassen zusammen

Verwaltungsrat:
Hanspeter Bär, Präsident
Patrick Naef, Vizepräsident, Gebietsverantwortlicher Region Brunnadern
Paul Frischknecht, Gebietsverantwortlicher Region Wald-St.Peterzell
Werner Raschle, Finanzen
Lukas Rolli, Mitglied des VR
Bruno Schweizer, Vertreter Gemeinde

Aktuarin: Maya von Allmen

Kassieramt: Lydia Brunner, Gemeinde Neckertal

Wasserwarte: Walter Rutz, Werner Rutz

GPK:

Adrian Kälin, Präsident Anny Bleiker Claudia Jud Beatrice Müller Adrian Riss

# Voranschlag 2015 der Wasserkorporation Neckertal

Laufer	nde Rechnung					
Kto	Text	Totale 2014 WKBU,	GRUWA		et 2015	Bemerkungen Budget
		Aufwand	Ertrag		Ŭ	
3	Aufwand	1'140'184.90	0.00		0.00	
30	Personalaufwand	101'263.37	0.00	70'300.00	0.00	
2.3000	Löhne Behördenmitglieder	30'795.00	0.00	23'000.00	0.00	
2.3010	Löhne Betriebswarte	62'448.50	0.00	40'000.00	0.00	
2.3030	Sozialversicherung	4'334.55	0.00	4'500.00	0.00	
2.3050	Unfallversicherung	310.00	0.00	300.00	0.00	
2.3090	Uebriger Personalaufwand	3'375.32	0.00	2'500.00	0.00	
31	Sachaufwand	716'753.73	0.00	237'500.00	0.00	
2.3100	Büromaterial, Drucksachen	4'470.84	0.00	6'000.00	0.00	
2.3110	Anschaffung Mobilien, Maschinen	593.20	0.00	1'500.00	0.00	
2.3120	Energie, Wasser	33'952.60	0.00	35'000.00	0.00	
3120	Wasserbezüge Dorfkorporation Wattwil	959.40	0.00	1'000.00	0.00	
alt	Wasser GRUWA für Wieder- verkauf	426'619.89	0.00	0.00	0.00	Interne Verbuchung; fällt weg
2.3130	Verbrauchsmaterial	812.35	0.00	1'000.00	0.00	
2.3140	Baulicher Unterhalt	74'488.27	0.00	60'000.00	0.00	
2.3150	Uebriger Unterhalt	12'166.78	0.00	10'000.00	0.00	
2.3160	Mietzinsen	3'920.00	0.00	3'000.00	0.00	
2.3170	Spesenentschädigungen	6'856.15	0.00	6'500.00	0.00	
2.3180	Versicherungen, Abgaben	12'916.90	0.00	13'000.00	0.00	
2.3181	Wasserproben	7'120.15	0.00	9'000.00	0.00	
2.3182	Honorare	70'424.70	0.00	15'000.00	0.00	
2.3183	Verwaltungsentschädigung	13'909.15	0.00	18'000.00	0.00	
2.3184	Porti, Telefon, Bankspesen	7'304.81	0.00	7'500.00	0.00	
2.3185	Debitorenverlust	6.00	0.00	0.00	0.00	
2.3186	EDV-Dienstleistungen	0.00	0.00	23'000.00	0.00	Neues Abonnenten- programm, neue Home- page
2.3190	Schutzzonenentschädigungen	23'965.40	0.00	13'000.00	0.00	11-5-
2.3191	übriger Aufwand	16'267.14	0.00	15'000.00	0.00	
32	Schuldzinsen	12'082.45	0.00	4'000.00	0.00	
2.3210	Schuldzinsen	12'082.45	0.00	4'000.00	0.00	Wegfall Zinsen GRUWA- WKWS
33	Abschreibungen	250'085.35	0.00		0.00	
2.3310	Ordentliche Abschreibungen	250'085.35	0.00	204'400.00	0.00	
3320	Zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	0.00	0.00	
34	Anteile und Beiträge o. Zweckbindung	60'000.00	0.00	0.00	0.00	
3410	Entschädigung Wasserbe- zugsrecht	60'000.00	0.00	0.00	0.00	einmalige Abgeltung im 2014
				0.00	0.00	
4	Ertrag	0.00	1'171'352.33			
42	Vermögenserträge	0.00	12'843.31	0.00	2'800.00	
4200	Zinsertrag	0.00	415.35		200.00	
4220	Ertrag aus Finanzanlagen	0.00	12'427.96	0.00	2'600.00	

43	Entgelte	0.00	535'731.42	0.00	517'000.00
4340	Gebäudebeiträge	0.00	155'114.05	0.00	170'000.00
4341	Feuerschutzbeiträge	0.00	4'217.08	0.00	7'000.00
4342	Wasserkonsum	0.00	250'457.02	0.00	290'000.00
4343	Anschlussgebühren	0.00	74'245.52	0.00	50'000.00
4360	Rückerstattungen	0.00	51'697.75	0.00	0.00
44	Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung	0.00	4'163.60	0.00	0.00
2.4400	Anteile an Bundeseinnahmen	0.00	4'163.60	0.00	0.00
45	Rückerstattung von Ge- meinwesen	0.00	56'114.00	0.00	23'000.00
2.4510	Beiträge Kanton	0.00	23'550.00	0.00	0.00
2.4520	Beiträge Gemeinden	0.00	32'564.00	0.00	23'000.00
46	Beiträge für eigene Rech- nung	0.00	562'500.00	0.00	110'000.00
2.4620	Beiträge Vertragspartner	0.00	562'500.00	0.00	110'000.00
				0.00	0.00
	Jahresergebnis	1'140'184.90	1'171'352.33	516'200.00	652'800.00
	Jahresergebnis netto		31'167.43	0.00	136'600.00

Interne Verbuchung fällt weg

## **Investitionsrechnung 2015**

Kto	Text	Voranschlag 2015		
		Ausgaben	Einnahmen	
	Gesamttotal	1'121'000	481'000	
2000	Wasserversorgung			
2000.5900	Passivierung			
2000.6900	Aktivierung			
2001	Reservoir Homberg, Erschliessung Hochzone	131'000	80'000	
2001.5010	Baukosten	125'000		
2001.5011	Vorsteuerkürzungen von Beiträgen	6,000		
2001.6600	Beiträge Bund			
2001.6610	Beiträge GVA und Kanton		40'000	
2001.6620	Beiträge Gemeinden		40'000	
2002	Reservoir Appenwil, Ableitung, Quellen	147'000	90'000	
2002.5010	Baukosten	140'000		
2002.5011	Vorsteuerkürzungen von Beiträgen	7'000		
2002.6600	Beiträge Bund			
2002.6610	Beiträge GVA und Kanton		45'000	
2002.6620	Beiträge Gemeinden		45'000	
2003	Leitungserneuerung Landscheide	7'000	95'000	
2003.5010	Baukosten			
2003.5011	Vorsteuerkürzungen von Beiträgen	7'000		
2003.6600	Beiträge Bund			
2003.6610	Beiträge GVA und Kanton		40'000	
2003.6620	Beiträge Gemeinden		55'000	
2004	Ersatz Reservoir Wald	100'000		
2004.5010	Baukosten	100'000		
2004.5011	Vorsteuerkürzungen von Beiträgen			
2004.6600	Beiträge Bund			

2004.6610	Beiträge GVA und Kanton		
2004.6620	Beiträge Gemeinden		
2005	Leitungserneuerung Mühle bis Dorf St. Peterzell	634'000	186'000
2005.5010	Baukosten	620'000	
2005.5011	Vorsteuerkürzungen von Beiträgen	14'000	
2005.6600	Beiträge Bund		
2005.6610	Beiträge GVA und Kanton		93'000
2005.6620	Beiträge Gemeinden		93,000

# Abschreibungsplan 2015

Kontonummer	Bezeichnung	Buchwert 31.12.2014	ordentliche Ab- schreibung 2015	
	Ordentliches Verwaltungsvermögen	1'934'965.57	-204'400.00	
		410701004.05	4401000.00	
	Tiefbauten	1'079'394.05	-118'800.00	
110100	Betriebszentrale/Fernsteuerung	216'505.05	-32'500.00	
110101	Brauchwasser Neckerplast	18'239.60	-1'800.00	
110102	Druckbrecher und Steuerung Herrenweid	44'619.50	-4'500.00	
110104	Heimatgut Hydrantenleitung	7'787.71	-800.00	
110105	Leitung Schäflibrücke	4'640.20	-500.00	
110106	Leitungserneuerung Austr.	57'349.90	-5'700.00	
110107	Leitungsernerung Hauptstr Landscheide	73'146.84	-7'300.00	
110108	Leitungserneuerung Hauptstrasse Wald	107'122.70	-10'700.00	
110109	Leitungssanierung Dorf	70'995.44	-7'100.00	
110110	Netzerweiterung Baumgarten	18'975.64	-1'900.00	
110111	Netzerw. Stofel-Schönenbüel	25'980.95	-2'600.00	
110112	Neue Leitung Hauptstrasse	14'101.27	-1'400.00	
110113	Überbauung Tüfi	19'837.85	-2'000.00	
110114	Wasserversorgung Hochzone Homberg	178'878.95	-17'900.00	
110115	Leitungssanierung Landscheide	216'717.55	-21'700.00	
110116	Leitungserneuerung Furt	4'494.90	-400.00	
	Hochbauten	855'571.52	-85'600.00	
110300	Anlageerneuerungen Reitenberg	14'720.05	-1'500.00	
110301	Druckreduzierventil Herrenweid	22'245.84	-2'200.00	
110304	Reservoir Appenwil	500'588.00	-50'100.00	
110305	Sanierung Pumpwerk Gründen	63'467.20	-6'300.00	
110306	Sanierung Quellen Scharten	35'934.30	-3'600.00	
110307	Sanierung Reservoir Arnig	28'665.40	-2'900.00	
110308	Grundwasserfassung Spreitenbach	189'950.73	-19'000.00	

Bestandesre	chnung WKN per 1.1.2015	
Kontonummer	Text	Totale
4	Aldinon	217021524.20
1 10	Aktiven Finanzvermögen	3'763'534.36 1'828'568.79
100	Flüssige Mittel	457'244.64
100200	RB Neckertal WK Wald-St.P	80'012.10
100201	RB Neckertal WK Brunnadern	124'740.45
100202	RB Neckertal GRUWA Konto 22236.91	252'492.09
101	Guthaben	520'564.36
101300	Debitoren	151'253.38
101402	Beiträge Gemeinden	38'555.60
101403	Vertragspartner	329'259.25
101500	Verrechnungssteuern	1'496.13
102	Anlagevermögen	790'869.39
102000	RB Neckertal Sparkonto WK Wald-St.P	140'669.39
102001	Darlehen WK Wald-St.P an GRUWA	550'000.00
102002	Festverzinsl. Wertpapiere WK Wald-St.P	100'000.00
102100	Anteilsschein RB Neckertal WK Wald-St.P	200.00
108	Transitorische Aktiven	59'890.40
108000	Transitorische Aktiven	59'890.40
<u>11</u> 110	Verwaltungsvermögen Sachgüter	1'934'965.57 1'934'965.57
1101	Tiefbauten	1'079'394.05
110100	Betriebszentrale/Fernsteuerung	216'505.05
110101	Brauchwasser Neckerplast	18'239.60
110102	Druckbrecher und Steuerung Herrenweid	44'619.50
110104	Heimatgut Hydrantenleitung	7'787.71
110105	Leitung Schäflibrücke	4'640.20
110106	Leitungserneuerung Austr.	57'349.90
110107	Leitungserneuerung Hauptstrasse - Landscheide	73'146.84
110108	Leitungserneuerung Hauptstrasse Wald	107'122.70
110109	Leitungssanierung Dorf	70'995.44
110110	Netzerw. Baumgarten	18'975.64
110111	Netzerw. Stofel-Schönenbüel	25'980.95
110112	Neue Leitung Hauptstrasse	14'101.27
110113	Überbauung Tüfi	19'837.85
110114	Wasserversorgung Hochzone Homberg	178'878.95
110115	Leitungssanierung Landscheide	216'717.55
110116	Leitungserneuerung Furt	4'494.90
1103	Hochbauten	855'571.52
110300	Anlagenerneuerungen Reitenberg	14'720.05
110301	Druckreduzierventil Herrenweid	22'245.84
110304	Reservoir Appenwil	500'588.00
110305	Sanierung Pumpwerk Gründen	63'467.20
110306	Sanierung Quellen Scharten	35'934.30
110307	Sanierung Reservoir Arnig	28'665.40
110308	Grundwasserfassung Spreitenbach	189'950.73
2	Passivon	217621524.20
20	Passiven Fremdkapital	3'763'534.36 1'784'657.00
200	Laufende Verpflichtungen	365'667.75
2000	Kreditoren	365'667.75
200000	Kreditoren	365'667.75
201	Kurzfristige Schulden	291'961.20
201000	Kontokorrentschuld bei Gemeinde	291'961.20
202	Mittel- und langfristige Schulden	960'000.00
202100	Wasserkorporation Wald-St. Peterzell	550'000.00
202101	Landwirtschaftliche Kreditgenossenschaft GRUWA	410'000.00
208	Transitorische Passiven	167'028.05
208000	Transitorische Passiven	167'028.05
29	Eigenkapital	1'978'877.36
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	1'978'877.36
299900	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	1'978'877.36

### Wasserkorporation Neckertal

### Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An die Korporationsversammlung der Wasserkorporation Neckertal

Im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen haben wir den Antrag des Verwaltungsrates über den Voranschlag 2015 der **Wasserkorporation Neckertal** geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht der Antrag des Verwaltungsrates über den Voranschlag 2015 den gesetzlichen Bestimmungen.

Aufgrund unserer Prüfungstätigkeit stellen wir folgenden Antrag:

Der Antrag des Verwaltungsrates über den Voranschlag 2015 sei zu genehmigen.

St. Peterzell, 14. Februar 2015

Die Geschäftsprüfungskommission:

Adrian Kälin (Präsident

Claudia Jud

(Protokollführerin)

Anny Bleiker (Mitglied)

14

Beatrice Müller

(Mitglied)

Adrian Riss

(Mitglied)

### Gutachten Sanierung Hauptleitung Dorf St.Peterzell – Bunt

### **Ausgangslage**

Die Wasserhauptleitung, im Bereich Mühle bis St. Peterzell, Einmündung Dickenstrasse, gehört mit zu den ältesten Rohranlagen im Versorgungsgebiet. Einige Rohrbrüche in der Vergangenheit zeigen auf, dass die Lebensdauer des Materials nun erschöpft ist.

Diese Wasserleitung stellt eine Hauptschlagader für die Wasserversorgung des östlichen Versorgungsgebietes dar. Sie verbindet primär Brunnadern mit St. Peterzell und weiter bis nach Wald und auch Schwellbrunn. Ein sehr bedeutender Teil der Wassergewinnung erfolgt im neuen Grundwasserpumpwerk Brunnadern. Das heisst, dass alle Gebiete östlich davon auf den Wassertransport in diesem Leitungsstrang angewiesen sind.

Die bestehende Hauptleitung besteht aus Gussrohren in den Dimensionen:

- 173m Länge mit 100mm Durchmesser, entspricht 38% des neuen Querschnittes
- 386m Länge mit 120mm Durchmesser, entspricht 54% des neuen Querschnittes
- 55m Länge mit 150mm Durchmesser, entspricht 84% des neuen Querschnittes

### **Projekt**

Als neues Rohrmaterial sind Polyethylen-Rohre mit einem Aussendurchmesser von 200mm in der Druckstufe 16bar vorgesehen.

Mit der moderaten Querschnittsvergrösserung werden die hydraulischen Verhältnisse beim Brandfallbetrieb und auch des Pumpbetriebes verbessert. Der Energieaufwand zur Wasserförderung wird dadurch verkleinert.

Wo möglich wird die neue Transportleitung ausserhalb der Kantonsstrasse verlegt. Die bestehende Hydrantenleitung zum Gebiet "Büel" ist ebenfalls in die Jahre gekommen. Eine kürzlich behobene Leckage im bebauten Gebiet zeigt dies auf.

Neu ist vorgesehen, dieses Gebiet mit einer neuen 130m langen Leitung guasi zu umfahren.

Zurzeit ist das fragliche Projektgebiet mit 3 Hydranten bestückt. In Zukunft wird ein Hydrant seinen Standort behalten, zwei Hydranten kommen an optimalere Standorte und werden durch einen vierten Hydranten ergänzt.

#### Kosten

Die prognostizierten Gesamtkosten für den insgesamt 815m langen Neubau, ohne Abzug der zu erwartenden Subventionen, belaufen sich auf ca. 566'000 CHF.

Für die Erneuerung und Anpassung der 6 Hausanschlüsse muss mit Gesamtkosten von 55'000 CHF gerechnet werden

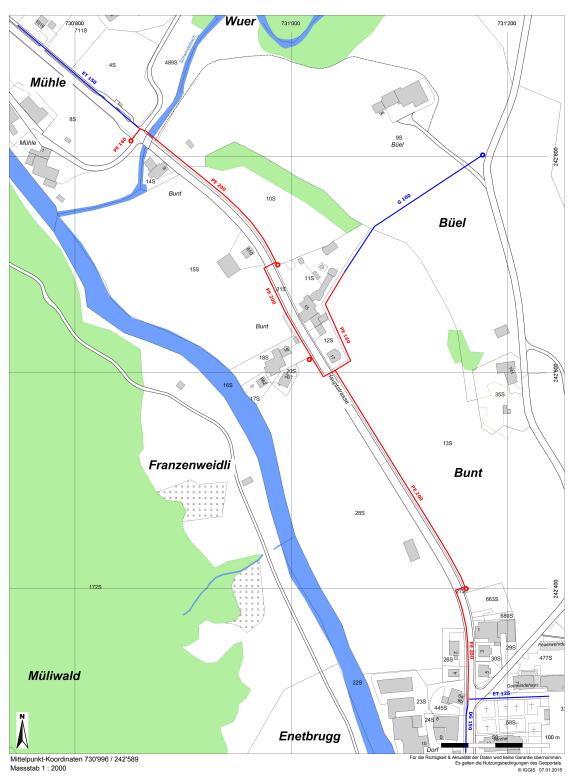
### Antrag

Der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Neckertal unterbreitet der Korporationsversammlung folgenden Antrag zur Abstimmung:

Das Projekt der Sanierung der Hauptleitung Dorf St.Peterzell - Bunt von 621'000 CHF sei zu genehmigen.

### Projekt: Leitungserneuerung Bunt (Hauptstrasse)

Situation 1:2'000



Ingenieurbüro Heer, 9403 Goldach

### **Gutachten Neubau Reservoir Wald**

### **Ausgangslage**

Das Reservoir Wald wurde im Jahr 1906 erstellt. Mit dem Reservoir wird der Dorfteil Wald mit Trink- und Löschwasser versorgt. Mit Hochdruckpumpen wird auch die Hochzone Arnig mit Wasser beliefert.

Die zu erwartende Nutzungsdauer von 80 Jahren ist bereits deutlich überschritten. Die Anlage genügt den heutigen Anforderungen im Bezug auf Hygiene, Sicherheit und Überwachung nicht mehr. Zudem fehlt eine Zufahrt für Unterhaltsarbeiten. Nach intensiver Prüfung der Situation empfehlen wir das Reservoir Wald durch einen Neubau zu ersetzen.

### **Projekt**

Der Neubau soll direkt neben der Arnigstrasse gebaut werden. Das neue Reservoir weist ein Volumen von ca. 420 m³ auf, unterteilt in zwei Kammern für Brauch- und Löschwasserreserve. Der Neubau ist ca. auf gleicher Höhe geplant, damit die Druckverhältnisse im Dorfgebiet gleich bleiben. Der neue Standort hat neben der Zufahrt auch den Vorteil, dass das alte Reservoir in Betrieb bleiben kann, bis zur Inbetriebnahme des Neubaus. Nachträglich wird das alte Reservoir abgebrochen.

Mit dem Reservoirneubau muss auch eine neue Reservoirhauptleitung bis zur bestehenden Leitung in der Kantonsstrasse gebaut werden. Die Reservoirhauptleitung soll mit stabilen, zementbeschichteten Gussrohren mit einem Innendurchmesser von 200 mm auf einer Länge von 635 m ausgeführt werden. Für die Fernwirktechnik der Anlagen wird im gleichen Graben ein Schutzrohr für den Einzug eines Steuerkabels verlegt.

Im Bereich des Neubaus werden auch die alten Eternitleitungen der Hochzone Arnig auf einer Länge von 300 m ersetzt. Für diese Hydrantenleitung sind Kunststoffrohre mit einem Innendurchmesser von 130 mm vorgesehen. Die Druckreduzierstation Vorderarnig soll durch einen Fertigschacht ersetzt werden.

Das Baugesuch soll diesen Sommer eingereicht werden. Der Baubeginn ist im Frühling 2016 geplant, damit die Inbetriebnahme auf Ende 2016 erfolgen kann.

#### Kosten

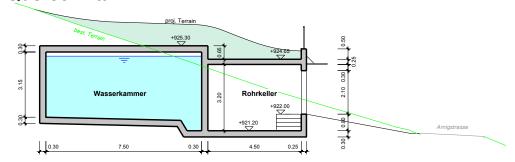
Die Kostenschätzung beläuft sich auf 1.8 Mio. Franken. Von der Gebäudeversicherungsanstalt des Kantons St. Gallen und der politischen Gemeinde Neckertal können wir einen Beitrag von ca. 30% erwarten. Nach vorliegen des Detailprojektes werden wir auch beim Bund und der schweizerischen Patenschaft für Berggemeinden ein Subventionsgesuch stellen.

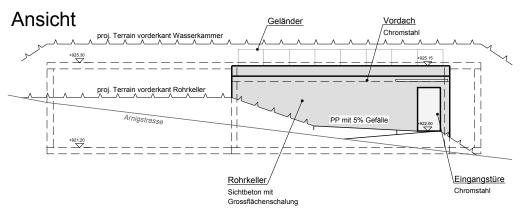
#### **Antrag**

Der Verwaltungsrat der Wasserkorporation Neckertal unterbreitet der Korporationsversammlung folgenden Antrag zur Abstimmung:

Das Projekt Neubau Reservoir Wald mit Leitungsbauten von 1.8 Mio. Franken sei zu genehmigen.

### Querschnitt





### Reservoir 3d-Modell

